

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 58 (1967)
Heft: 1

Rubrik: Energie-Erzeugung und -Verteilung : die Seiten des VSE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Energie-Erzeugung und -Verteilung

Die Seiten des VSE

Der Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke entbietet seinen Mitgliedern
die besten Wünsche zum neuen Jahr

L'Union des Centrales Suisses d'Electricité présente à ses membres
les meilleurs vœux pour la nouvelle année

L'Unione delle Centrali Elettriche Svizzere presenta ai suoi membri
i migliori auguri per il nuovo anno

Kleine energiewirtschaftliche Umschau

von F. Wanner, Zürich

620.9 (048.7)

1. Wieder einmal kommt in der Frühjahrs-Session *der Wasserzins* aufs Tapet. Wird Nationalrat Diethelm mit seiner Motion aus dem Jahre 1963 als Weihnachtsmann den Kantonen und Gemeinden eine weitere Erhöhung der Wasserzinse erwirken und *damit dem Indexdenken zugunsten der Konzessionsbehörden auch für die ewig und kostenlos fliessenden Wasserkräfte zum Erfolg verhelfen?* Der Entscheid der Eidgenössischen Räte ist nicht nur für die Energiekonsumenten von Bedeutung, sondern berührt auch die Wettbewerbsfähigkeit von Wasserkraft und Atomkraft. Interessanterweise hat sich im Vernehmlassungsverfahren bisher nur der Kanton Graubünden gegen die geplante Heraufsetzung des Maximums ausgesprochen. Der heute mögliche maximale Wasserzins von 10.— Fr. je PS wird ja bei weitem nicht von allen Konzessionsbehörden angewendet, und es besteht hier noch immer *eine unausgenützte Marge von 20 %* des bisher im Mittel erreichten Ansatzes. Der Wasserzins belastet zur Zeit die Kilowattstunde mit 0,15 Rappen und bringt den wasserreichen Kantonen und Gemeinden insgesamt jährlich rund 33 Mio. Franken ein, wozu noch 20...30

Millionen Steuern und Abgaben kommen. Alle Steuern und Abgaben zusammen belasten die Kilowattstunde zur Zeit mit 0,48 Rappen. Diese Belastung ist umso erstaunlicher, als die Energiepreise seit 1939 um 103 Punkte, die Lebenshaltungskosten aber auf fast 230 Punkte angestiegen sind.

2. Stark in Bewegung ist der *Reaktorbau*, wo sich heute Gaskühlung (EL₄ Frankreich und Lucens Schweiz), Dampfkühlung (SHGWR England), Druckgefäß-Bauart (Marviken Schweden), Druckrohr-Bauart mit Leicht- oder Schwerwasserkühlung (Kanada) gegenüberstehen. Nach Pressemeldungen (vergleiche besonders den Beitrag über die Nuclex 66 im November-Heft der Schweizer Monatshefte) *scheint das Ende der schlüsselfertig erstellten Atomkraftwerke bevorzustehen.* So will z. B. General Electric in den USA nur noch nukleare Dampferzeugungsanlagen, also den eigentlichen Reaktor mit seinen sämtlichen nuklearen Hilfssystemen, anbieten. Damit nimmt der Bau von Atomkraftwerken, in der Art, wie er bisher abgewickelt wird, durchaus konventionelle Formen an. Das Dogma, nur der Erbauer des Reaktors sei in der Lage, Atomkraftwerke anzubieten, gehört wohl schon bald

der Vergangenheit an, was sicher für die schweizerische Exportindustrie, für die schweiz. Elektrizitätswerke und die schweiz. Ingenieurbüros gleichermassen von Bedeutung ist.

Im gleichen Artikel werden die einzelnen, heute vor der Kraftwerks-Reife stehenden Reaktortypen wie folgt beurteilt: «Die gasgekühlten Hochtemperatur-Reaktoren (HTGR), welche höhere Kühlmitteltemperaturen und damit bessere thermische Wirkungsgrade zu erreichen suchen, haben bedeutende Fortschritte gemacht und insbesondere durch den erfolgreichen Verlauf des OECD Dragon-Projektes (England) wesentlich an Boden gewonnen. Die beiden anderen HTGR Prototypen, das Brown Boveri-Krupp Projekt (Deutschland) und der Peach-Bottom Reaktor (USA) haben Kritikabilität, aber noch keine Leistung erreicht und daher ihre Bewährungsprobe noch vor sich. Es besteht aber kein Zweifel, dass der HTGR ein grosses Potential in sich birgt; in den USA ist über ein Kraftwerk von zirka 300 MW Leistung, welches mit einem HTGR ausgerüstet wird, provisorisch bereits Beschluss gefasst worden.»

Angesichts der Tatsache, dass beispielsweise beim ersten Leistungsreaktor der NOK in der Beznau auf den Reaktor nur 20 % der Auftragssumme, auf alle übrigen Teile 80 % entfallen, und dass heute das Monopol der schlüsselfertigen Vergebungen gefallen ist, erhält sicher auch die Frage der Subventionierung eines eigenen schweizerischen Reaktorbaues einige neue Aspekte. Erfreulicherweise verliert damit auch die zeitweilig drohende Gefahr eines schweizerischen Atomrappens ihr Gewicht.

3. Eine Eintagsfliege bleibt hoffentlich der Vorschlag eines Eidgenössischen *Energiewirtschafts-Rates*, wie er von Herrn Prof. Nydegger (und seinem Doktoranden-Seminar

der Handelshochschule St. Gallen) an einer von der Procarbo in Zürich kürzlich aufgezogenen Energiewirtschaftstagung gemacht wurde. Es fehlt dem Eidg. Energiewirtschaftsdepartement nicht an beratenden Kommissionen und Fachleuten. Dass aber einer solchen Kommission an Stelle der grossen Produktionswerke gar die Verantwortung für die Planung und den Bau von Atomkraftwerken überbunden werden sollte, dafür besteht angesichts der guten Zusammenarbeit der Werke untereinander und mit dem Energiewirtschaftsdepartement kein Anlass. Einer derartigen Vermischung der Verantwortlichkeiten wird weder im sog. Zehnwerkebericht noch im Bericht Choisy das Wort geredet.

4. Die *Gaspropaganda* macht sich offenbar als Folge des Gasverbundes breiter als je. Die Öffentlichkeit wird in Fernsehen und in ganzseitigen Inseraten in der Tagespresse immer wieder neu berieselten mit dem Slogan «Wenn Frauen wählen, wählen sie Gas»; «wenn Fachleute wählen, wählen sie Gas, wenn der Küchenchef wählen darf, wählt er Gas». Die Statistik spricht allerdings eine andere Sprache, denn moderne Gaswohnungen werden nicht leicht vermietet und bleiben oft monatelang unbesetzt. Der Gasabsatz in den Städten stagniert und kann höchstens mit unsympathischen Zwangsmassnahmen und Gratis-Anschlüssen gesteigert werden. Es kann nicht ausbleiben, dass die aufwendige Gaspropaganda schliesslich auch die Elektrogeräte-Industrie auf den Plan ruft. Ist aber im Zeichen des Konsumentenschutzes und des Kampfes gegen die Teuerung ein weiteres Antreiben der Werbung überhaupt zeitgemäß und sinnvoll?

Anschrift des Verfassers:

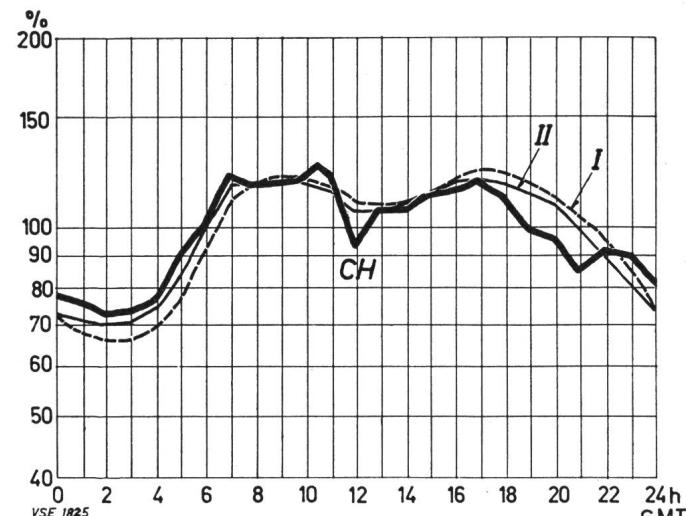
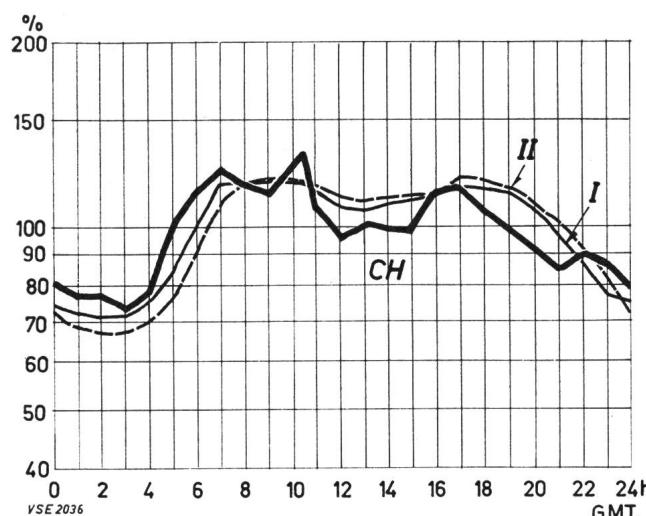
Dr. F. Wanner, Direktor der EKZ, Dreikönigstrasse 18, 8022 Zürich.

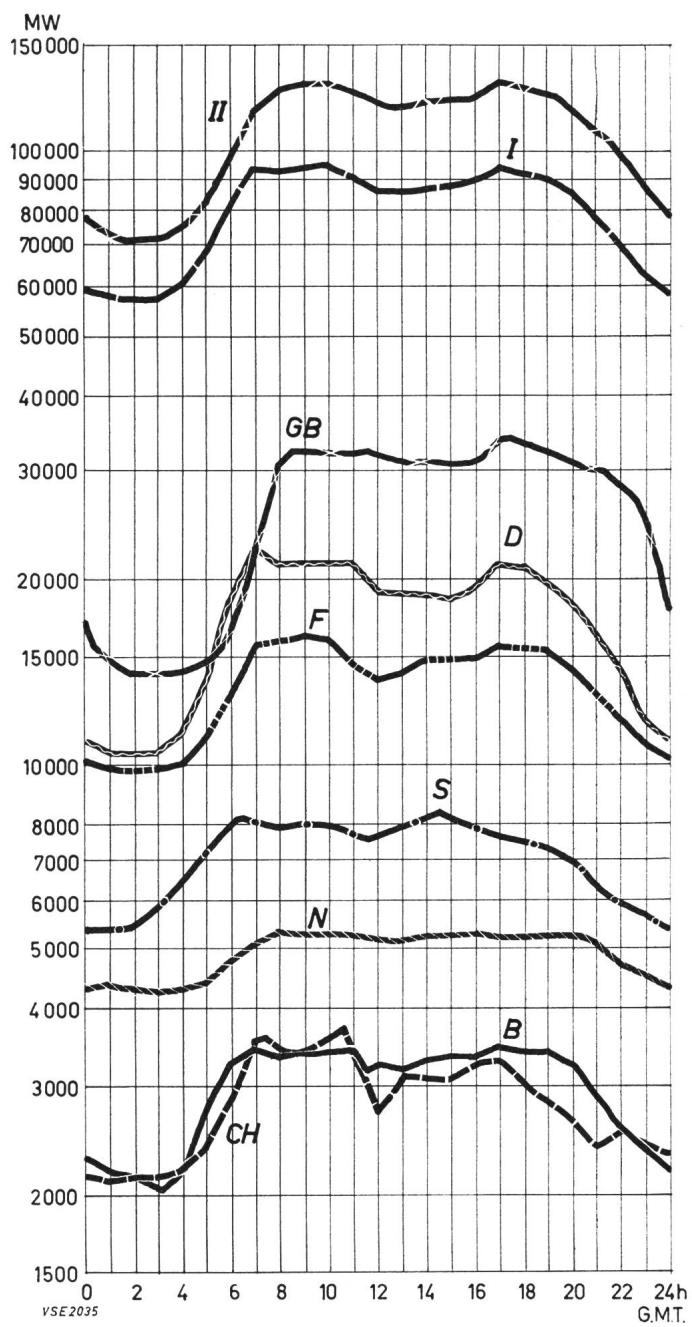
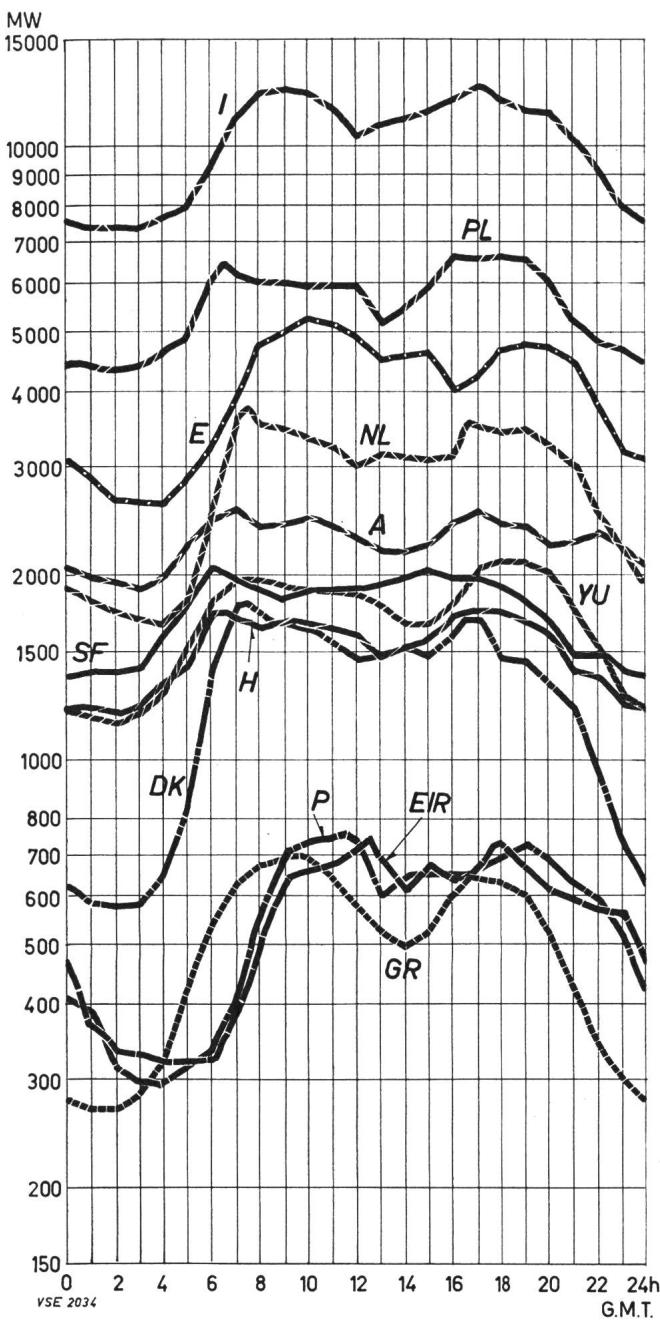
Internationaler Vergleich von Belastungskurven

621.311.153 (4)

Die UNIPEDE (Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique) veröffentlicht jedes Jahr die Belastungsdiagramme der angeschlossenen Länder für einen stark belasteten Wintertag. Die Diagramme sind auf

G.M.T. (Greenwich Mean Time) bezogen, die auf die bei uns gültige mitteleuropäische Zeit um eine Stunde im Vorsprung ist. Um eine im letzten Jahr (SEV-Bulletin, Seiten des VSE, Nr. 6/1965) aufgenommene Praxis weiterzuführen,





bringen wir auch heuer diese interessanten Kurven, die alle den 20. Januar 1965 betreffen. Die Belastungskurven erfassen 75—100 % der gesamten Landesbelastung, je nachdem, ob nur die Werke der Allgemeinversorgung oder der Gesamtverbrauch berücksichtigt wurden. Ein Vergleich der Absolutwerte ist demnach nicht zulässig.

Im ersten Bild wird die schweizerische Belastungskurve mit jenen der kontinentaleuropäischen Länder (I) und dieser Länder + britische Inseln (II) verglichen. Um diesen Vergleich zu erleichtern, wurde bei allen Kurven die mittlere Tagesbelastung gleich 100 % gesetzt. Im zweiten Bild schliesslich sind die gleichen Kurven für den 18. Dezember 1963 dargestellt. Dabei ist zu berücksichtigen, dass für die internationalen Sammelkurven die Zeitverschiebung in den einzelnen Ländern (bis zu 2 Stunden) zu einer weiteren Verschachtelung führt. Trotzdem ist die Übereinstimmung des schweizerischen Belastungsdiagramms mit den internationalen Sammeldiagrammen in beiden Jahren gut.

Beim Betrachten der Belastungsdiagramme der verschiedenen europäischen Länder fällt die beinahe ideale Kurve von Norwegen auf; auch diejenigen von Schweden und von Polen dürfen sich sehen lassen. Dagegen sind die Kurven der BR Deutschland, der Niederlande, Griechenlands und vor allem Dänemarks zum Teil wesentlich unregelmässiger als die schweizerische. Aus den Darstellungen der Verbrauchskurven (SEV-Bulletin, Seiten des VSE, Nr. 14/1966) wissen wir, dass es sich bei den Ländern mit den extremsten Kurven (Norwegen und Dänemark) um Länder handelt, in denen die elektrische Raumheizung stark verbreitet ist. Trotzdem erreicht die Mindestbelastung in Norwegen 82 % der Tageshöchstlast, in Dänemark aber nur 32 %. Es wäre sicher falsch, hieraus voreilige Schlüsse zu ziehen, da nur das Belastungsdiagramm eines Tages zur Verfügung steht. Um gültige Schlüsse zu ziehen, müsste der Belastungsverlauf wenigstens über ein ganzes Jahr verfolgt werden. AE

Aus dem Kraftwerkbau

Erweiterung der Energieversorgungsanlagen der BKW im Berner Oberland

In der Unterstation Wilderswil der Bernischen Kraftwerke AG (BKW) wurde Mitte November die neue 150 kV Schaltanlage sowie die 150/50 kV Transformierung in Betrieb genommen und am 1. Dezember fand in Saanen in Anwesenheit der Gemeindebehörden die Einweihung der neuen 50/16 kV Unterstation statt.

Mit der Einschaltung eines weiteren Stranges der 150 kV Leitung Innertkirchen—Wimmis in die *Unterstation Wilderswil* und mit der Inbetriebnahme des 150/50 kV Stufentransformators von 33 MVA Leistung konnte die Energieversorgung im Gebiet des engeren Oberlandes mit Interlaken, den Kurorten und Bahnen der Lütschinentaler verbessert und die Betriebssicherheit wesentlich erhöht werden. Die ganze Region, die bisher einzig über die 50 kV Leitung Wimmis—Wilderswil versorgt wurde, erhielt somit einen direkten Anschluss an das 150 kV Netz und eine zweiseitige Speisung. Dies ist besonders im Winter wichtig, wenn die in diesem Gebiete liegenden Kraftwerke eine minimale Energieproduktion aufweisen, der Hotel- und Bahnbetrieb jedoch auf vollen Touren läuft.



Das neue Unterwerk Saanen 50/16 kV

Die neue 50/16 kV *Unterstation Saanen* kam Ende September, anstelle der provisorischen Freiluftanlage in Gruben, in Betrieb. Die neu erstellte Gebäudestation, die sich harmonisch ins Landschaftsbild eingliedert, ist mit zwei 50/16 kV Stufentransformatoren von je 12,5 MVA ausgerüstet, wobei eine Einheit vorläufig als Reserve dienen wird. Für die beiden Transformatoren sind wegen der Wohnzone im Innern des Gebäudes schalldichte Zellen gebaut worden. Die Unterstation ist mittelst Leitungsschaltern in die durchgehende 50 kV Leitung Erlenbach—Mannried—Gsteig eingeschaltet. Die neue Unterstation Saanen, wie übrigens auch die Zentrale Innergsteig der Kraftwerke Sanetsch AG bilden einen wesentlichen Faktor in der Sicherstellung einer möglichst ununterbrochenen Energieversorgung in den Ämtern Saanen und Obersimmental.

Verbandsmitteilungen

46. und 47. Kontrolleurprüfungen

Vom 9. bis 11. November 1966 und 14. bis 16. November 1966 fanden die 46. und 47. Kontrolleurprüfungen von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen statt. Von den insgesamt 22 Kandidaten aus der deutschen und französischen Schweiz haben 20 die Prüfung bestanden. Es sind dies:

Cloux Louis-Max, Lausanne
Egli Edwin, Uster
Häfli Alois, Zell
Henriod Samuel, Leysin La Ruche
Hügli Walter, Grossaffoltern

Kauf Rudolf, Küsnacht
Künzle Viktor, Bichwil bei Oberuzwil
Widmer Erwin, Zollikerberg
Zimmerli Jakob, Zofingen
Bertolini Ernst, Bern
Bühlmann Willy, Reiden
Julmy Louis, Fribourg
Gerber Ulrich, Steffisburg-Station
Jost Alfons, Luzern
Reber Walter, Niederwichtach
Brigadoi Léopold, Le Locle
Rüegg Josef, Küsnacht am Rigi
Strobel Willi, Winterthur
Zürcher Hans Edmund, Thun
Stöckli Erwin, Sursee

Wirtschaftliche Mitteilungen

Zahlen aus der schweizerischen Wirtschaft

(Auszüge aus «Die Volkswirtschaft» und aus «Monatsbericht der Schweizerischen Nationalbank»)

| Nr. | | Juli | |
|-----|---|---|-------------------------------------|
| | | 1965 | 1966 |
| 1. | Import (Januar-Juli) } Export (Januar-Juli) } | 10 ⁶ Fr. { 1 386,1 (9 193,9) 1 123,7 (7 148,8) | 1 420,4 (9 720,6) 1 206,1 (8 008,3) |
| 2. | Arbeitsmarkt: Zahl der Stellensuchenden | 239 | 269 |
| 3. | Lebenskostenindex ¹⁾ Aug. 39 = 100 | 215,2 | 225 |
| | Grosshandelsindex ¹⁾ 1963 = 100 | 101,6 | 104,1 |
| | Detailpreise ¹⁾ : (Landesmittel) | | |
| | Elektrische Beleuchtungsenergie . . . Rp./kWh | 34 | 36 |
| | Gas . . . Rp./m ³ | 30 | 33 |
| | Gaskoks . . . Fr./100 kg | 20,65 | 20,92 |
| 4. | Zahl der Wohnungen in den zum Bau bewilligten Gebäuden in 65 Städten | 1 521 | 1 654 |
| | (Januar-Juli) | (11 983) | (12 696) |
| 5. | Offizieller Diskontsatz . . . % | 2,5 | 3,5 |
| 6. | Nationalbank (Ultimo) | | |
| | Notenumlauf . . . 10 ⁶ Fr. | 9 330,5 | 9 789,0 |
| | Täglich fällige Verbindlichkeiten | 2 283,9 | 2 254,8 |
| | Goldbestand und Goldreserven 10 ⁶ Fr. | 12 388,2 | 12 749,6 |
| | Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold % | 98,92 | 96,42 |
| 7. | Börsenindex | 30 7,65 | 29 7,66 |
| | Obligationen (eidg.) | 93,54 | 93,41 |
| | Aktien | 560,7 | 501,1 |
| | Industrieaktien | 734,6 | 672,7 |
| 8. | Zahl der Konkurse | 53 | 69 |
| | (Januar-Juli) | (328) | (408) |
| | Zahl der Nachlassverträge | 7 | 10 |
| | (Januar-Juli) | (31) | (54) |
| 9. | Fremdenverkehr | | |
| | Bettenbesetzung in % nach den vorhandenen Betten | 62 | 62 |
| 10. | Betriebeinnahmen der SBB allein: | | |
| | Verkehrseinnahmen aus Personen- und Güterverkehr 10 ⁶ Fr. { | 126,2 (712,0) | 125 ²⁾ (739,1) |
| | Betriebsertrag (Januar-Juli) | 137,2 (806,3) | 136 ²⁾ (819,1) |

¹⁾ Entsprechend der Revision der Landesindexermittlung durch das Volkswirtschaftsdepartement ist die Basis Juni 1914 = 100 fallen gelassen und durch die Basis 1939 = 100 ersetzt worden, für den Grosshandelsindex Jahr 1963 = 100.

²⁾ Approximative Zahlen.

Aus den Geschäftsberichten schweizerischer Elektrizitätswerke

(Diese Zusammenstellungen erfolgen zwanglos in Gruppen zu vieren und sollen nicht zu Vergleichen dienen)

Man kann auf Separatabzüge dieser Seite abonnieren

| | Nordostschweizerische Kraftwerke A.G. 5400 Baden | | Bernische Kraftwerke A.G. 3000 Bern | | Industrielle Betriebe der Stadt Burgdorf 3400 Burgdorf | | Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil 8645 Jona | |
|--|---|-----------|--|-----------|--|--------|---|--------|
| | 1964/65 | 1963/64 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 | 1965 | 1964 |
| 1. Energieproduktion . . . MWh | 3 425 900 | 2 935 100 | 581 740 | 504 247 | 259 | 152 | 1 686 | 780 |
| 2. Energiebezug MWh | 1 985 800 | 2 066 000 | 2 576 193 | 2 573 764 | 44 735 | 42 078 | 44 068 | 41 906 |
| 3. Energieabgabe MWh | 5 204 300 | 4 800 900 | 3 157 933 | 3 078 011 | 42 802 | 39 989 | 42 992 | 39 305 |
| 4. Gegenüber Vorjahr . . % | + 8,40 | — 1,85 | 2,6 | 1,5 | 6,54 | 5,47 | + 9,4 | + 5,65 |
| 5. Davon Energie zu Abfallpreisen MWh | 5 785 | 985 | * — | * — | — | — | — | — |
| 11. Maximalbelastung . . . kW | — | — | 767 000 | 738 000 | 10 106 | 9 800 | 10 520 | 9 335 |
| 12. Gesamtanschlusswert. . kW | — | — | | | 72 760 | 68 433 | 47 590 | 45 330 |
| 13. Lampen { Anzahl kW | — | — | | | 84 545 | 79 918 | 69 654 | 66 644 |
| 14. Kochherde { Anzahl kW | — | — | { *) | { *) | 4 618 | 4 355 | 3 076 | 2 906 |
| 15. Heisswasserspeicher { Anzahl kW | — | — | | | 3 472 | 3 310 | 2 479 | 2 331 |
| 16. Motoren (Industrie) { Anzahl kW | — | — | | | 22 219 | 21 182 | 17 161 | 16 015 |
| 21. Anzahl Abonnemente | — | — | * — | * — | 3 200 | 3 116 | 2 403 | 2 380 |
| 22. Mittl. Erlös pro kWh Rp/kWh | — | — | * — | * — | 4 650 | 4 531 | 3 666 | 3 642 |
| | | | | | 5 005 | 4 578 | 3 803 | 3 683 |
| | | | | | 15 061 | 13 541 | 9 798 | 9 488 |
| <i>Aus der Bilanz:</i> | | | | | | | | |
| 31. Aktienkapital 10 ³ Fr. | 130 000 | 80 000 | 56 000 | 56 000 | — | — | 2 400 | 1 200 |
| 32. Obligationenkapital . . 10 ³ Fr. | 310 000 | 205 000 | 95 000 | 70 000 | — | — | 3 000 | 3 000 |
| 33. Genossensch'vermögen . 10 ³ Fr. | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 34. Dotationskapital . . . 10 ³ Fr. | — | — | — | — | — | 55 | — | — |
| 35. Buchwert Anlag., Leitg. 10 ³ Fr. | 440 284 | 400 321 | 163 500 | 155 750 | 533 | 368 | 3 486 | 3 155 |
| 36. Wertschriften, Beteilig. . 10 ³ Fr. | 290 406 | 286 032 | 30 178 | 30 157 | 6 | 6 | — | — |
| 37. Erneuerungsfonds . . . 10 ³ Fr. | — | — | 29 320 | 28 340 | 170 | — | 226 | 226 |
| <i>Aus der Gewinn- und Verlustrechnung:</i> | | | | | | | | |
| 41. Betriebseinnahmen . . 10 ³ Fr. | 198 878 | 181 306 | 163 498 | 154 473 | 3 579 | 3 139 | 3 562 | 3 088 |
| 42. Ertrag Wertschriften, Beteiligungen . . . 10 ³ Fr. | 10 298 | 9 701 | 1 437 | 1 154 | 0,25 | 0,25 | — | — |
| 43. Sonstige Einnahmen . . 10 ³ Fr. | 3 820 | 3 153 | — | — | — | — | 1 716 | 1 532 |
| 44. Passivzinsen 10 ³ Fr. | 23 260 | 18 868 | 6 539 | 5 045 | — | 2 | 233 | 120 |
| 45. Fiskalische Lasten . . . 10 ³ Fr. | 3 096 | 3 136 | 3 508 | 3 965 | 0,1 | 0,1 | 46 | 21 |
| 46. Verwaltungsspesen . . . 10 ³ Fr. | 5 769 | 4 566 | 12 384 | 11 576 | 122 | 105 | 411 | 367 |
| 47. Betriebsspesen 10 ³ Fr. | 8 015 | 5 436 | 20 249 | 18 875 | 185 | 167 | — | — |
| 48. Energieankauf 10 ³ Fr. | 149 589 | 138 539 | 77 518 | 75 603 | 1 838 | 1 680 | 2 264 | 2 083 |
| 49. Abschreibung, Rückstellg. 10 ³ Fr. | 17 731 | 17 303 | 11 617 | 12 476 | 678 | 472 | 291 | 464 |
| 50. Dividende 10 ³ Fr. | 4 567 | 4 000 | 3 080 | 3 080 | — | — | 105 | 84 |
| 51. In Prozenten % | 5 | 5 | 5,5 | 5,5 | — | — | 7 | 7 |
| 52. Abgabe an öffentliche Kassen 10 ³ Fr. | — | — | — | — | 500 | 500 | 115 | 113 |
| 53. Pachtzinsen 10 ³ Fr. | — | — | — | — | 0,1 | 0,1 | — | — |
| <i>Übersicht über Baukosten und Amortisationen:</i> | | | | | | | | |
| 61. Baukosten bis Ende Berichtsjahr 10 ³ Fr. | 642 579 | 591 309 | 413 196 | 394 252 | 9 258 | 8 752 | 9 267 | 8 767 |
| 62. Amortisationen bis Ende Berichtsjahr 10 ³ Fr. | 202 296 | 190 988 | 249 696 | 238 502 | 8 726 | 8 384 | 6 141 | 5 612 |
| 63. Buchwert 10 ³ Fr. | 440 284 | 400 321 | 163 500 | 155 750 | 533 | 368 | 3 486 | 3 155 |
| 64. Buchwert in % der Baukosten % | 68,5 | 67,7 | 39,6 | 39,5 | 6 | 4,20 | 37,6 | 36 |

*) keine Erhebungen

**Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie
durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung**

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Stromabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der bahn- und industrieigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

| Monat | Energieerzeugung und Bezug | | | | | | | | | | | | Speicherung | | | | Energieausfuhr | |
|---------------------|----------------------------|---------|----------------------|---------|---|---------|-----------------|---------|---------------------------|---------|----------------------------|--|--|------------------|---------|---------|----------------|--|
| | Hydraulische Erzeugung | | Thermische Erzeugung | | Bezug aus Bahn- und Industrie-Kraftwerken | | Energie-einfuhr | | Total Erzeugung und Bezug | | Veränderung gegen Vor-jahr | Energieinhalt der Speicher am Monatsende | Änderung im Berichts-monat — Entnahme + Auffüllung | | | | | |
| | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | |
| | in Millionen kWh | | | | | | | | | | | | % | in Millionen kWh | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | |
| Oktober | 1910 | 1863 | 14 | 10 | 47 | 67 | 152 | 172 | 2123 | 2112 | - 0,5 | 5300 | 5901 | - 386 | - 109 | 413 | 366 | |
| November | 1504 | | 75 | | 42 | | 401 | | 2022 | | | 4735 | | - 565 | | 218 | | |
| Dezember | 1658 | | 15 | | 57 | | 356 | | 2086 | | | 4145 | | - 590 | | 250 | | |
| Januar | 1770 | | 39 | | 61 | | 278 | | 2148 | | | 3251 | | - 894 | | 293 | | |
| Februar | 1583 | | 49 | | 63 | | 184 | | 1879 | | | 2608 | | - 643 | | 251 | | |
| März | 1945 | | 16 | | 54 | | 156 | | 2171 | | | 1624 | | - 984 | | 338 | | |
| April. | 1807 | | 3 | | 46 | | 63 | | 1919 | | | 1201 | | - 423 | | 304 | | |
| Mai | 2229 | | 1 | | 76 | | 37 | | 2343 | | | 1867 | | + 666 | | 662 | | |
| Juni | 2387 | | 1 | | 83 | | 43 | | 2514 | | | 3601 | | +1743 | | 742 | | |
| Juli | 2507 | | 1 | | 86 | | 21 | | 2615 | | | 4876 | | +1275 | | 881 | | |
| August | 2434 | | 1 | | 92 | | 39 | | 2566 | | | 5693 | | + 817 | | 806 | | |
| September | 1967 | | 1 | | 57 | | 72 | | 2097 | | | 6010 ⁴⁾ | | + 317 | | 375 | | |
| Jahr | 23701 | | 216 | | 764 | | 1802 | | 26483 | | | | | | | 5533 | | |
| Oktober...März . | 10370 | | 208 | | 324 | | 1527 | | 12429 | | | | | -4062 | | 1763 | | |
| April...Sept. . . . | 13331 | | 8 | | 440 | | 275 | | 14054 | | | | | +4386 | | 3770 | | |

| Monat | Verteilung der Inlandabgabe | | | | | | | | | | | | Inlandabgabe inklusive Verluste | | | | | |
|---------------------|--------------------------------------|---------|----------------------|---------|--|---------|-----------------------------|---------|---------|---------|---|-------------|--------------------------------------|---------|--|---------|-------------------------------------|---------|
| | Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft | | Allgemeine Industrie | | Elektrochemie, -metallurgie und -thermie | | Elektrokessel ¹⁾ | | Bahnen | | Verlust und Verbrauch der Speicher-pumpen ²⁾ | | ohne Elektrokessel und Speicherpump. | | Veränderung gegen Vor-jahr ³⁾ % | | mit Elektrokessel und Speicherpump. | |
| | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 |
| | in Millionen kWh | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | |
| Oktober | 838 | 863 | 343 | 349 | 237 | 242 | 4 | 3 | 100 | 93 | 188 (10) | 196 (23) | 1696 | 1720 | + 1,4 | 1710 | 1746 | |
| November | 884 | | 352 | | 274 | | 2 | | 108 | | 184 | | 1798 | | | 1804 | | |
| Dezember | 924 | | 337 | | 270 | | 2 | | 114 | | 189 | | 1828 | | | 1836 | | |
| Januar | 956 | | 335 | | 266 | | 3 | | 109 | | 186 | | 1849 | | | 1855 | | |
| Februar | 806 | | 308 | | 251 | | 4 | | 96 | | 163 | | 1622 | | | 1628 | | |
| März | 891 | | 344 | | 297 | | 8 | | 110 | | 183 | | 1820 | | | 1833 | | |
| April. | 771 | | 303 | | 278 | | 9 | | 84 | | 170 | | 1595 | | | 1615 | | |
| Mai | 770 | | 311 | | 235 | | 24 | | 85 | | 256 | | 1580 | | | 1681 | | |
| Juni | 749 | | 319 | | 235 | | 35 | | 90 | | 344 | | 1583 | | | 1772 | | |
| Juli | 742 | | 302 | | 232 | | 43 | | 93 | | 322 | | 1558 | | | 1734 | | |
| August | 773 | | 307 | | 232 | | 46 | | 106 | | 296 | | 1607 | | | 1760 | | |
| September | 795 | | 328 | | 272 | | 16 | | 82 | | 229 | | 1651 | | | 1722 | | |
| Jahr | 9899 | | 3889 | | 3079 | | 196 | | 1177 | | 2710 (567) | | 20187 | | | 20950 | | |
| Oktober...März . | 5299 | | 2019 | | 1595 | | 23 | | 637 | | 1093 (30) | | 10613 | | | 10666 | | |
| April...Sept. . . . | 4600 | | 1870 | | 1484 | | 173 | | 540 | | 1617 (537) | | 9574 | | | 10284 | | |

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

²⁾ Die in Klammern gesetzten Zahlen geben den Verbrauch für den Antrieb von Speicherpumpen an.

³⁾ Kolonne 15 gegenüber Kolonne 14.

⁴⁾ Speichervermögen Ende September 1966: 6140 Millionen kWh.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieigenen Kraftwerke.

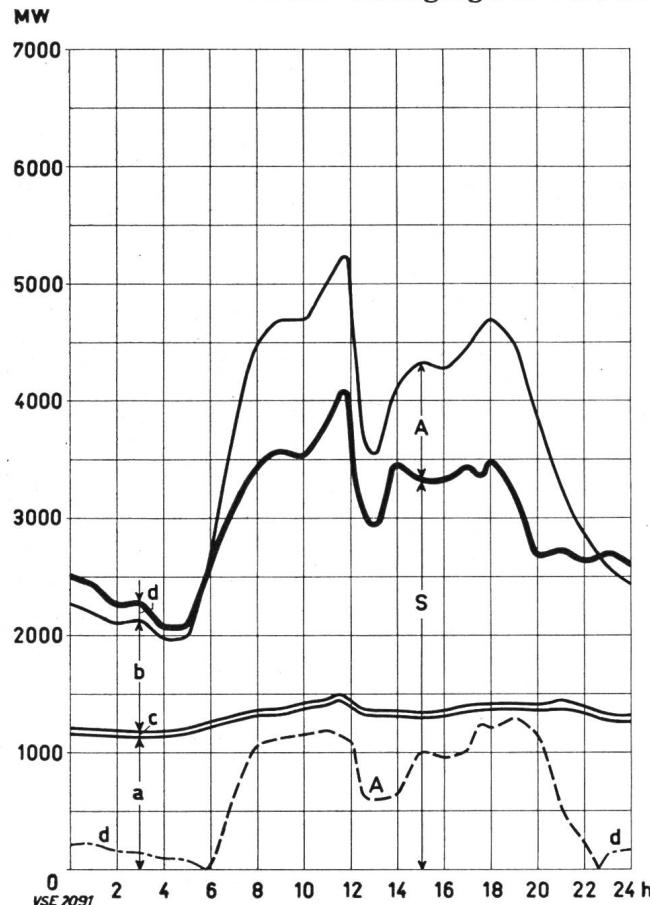
| Monat | Energieerzeugung und Einfuhr | | | | | | | | | | Speicherung | | | | Energieausfuhr | | Gesamter Landesverbrauch | |
|----------------------|------------------------------|---------|----------------------|---------|-----------------|---------|-----------------------------|---------|----------------------------|--|------------------|--|---------|---------|----------------|---------|--------------------------|--|
| | Hydraulische Erzeugung | | Thermische Erzeugung | | Energie-einfuhr | | Total Erzeugung und Einfuhr | | Veränderung gegen Vor-jahr | Energieinhalt der Speicher am Monatsende | | Änderung im Berichts-monat — Entnahme + Auffüllung | | | | | | |
| | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | |
| 1 | in Millionen kWh | | | | | | | | | | in Millionen kWh | | | | % | | | |
| Oktober | 2229 | 2185 | 42 | 41 | 152 | 172 | 2423 | 2398 | - 1,0 | 5683 | 6291 | - 404 | - 115 | 466 | 417 | 1957 | 1981 | |
| November | 1708 | | 104 | | 401 | | 2213 | | | 5079 | | - 604 | | 237 | | 1976 | | |
| Dezember | 1870 | | 44 | | 356 | | 2270 | | | 4432 | | - 647 | | 270 | | 2000 | | |
| Januar | 1974 | | 71 | | 278 | | 2323 | | | 3462 | | - 970 | | 311 | | 2012 | | |
| Februar | 1775 | | 75 | | 184 | | 2034 | | | 2757 | | - 705 | | 276 | | 1758 | | |
| März | 2153 | | 42 | | 157 | | 2352 | | | 1700 | | - 1057 | | 367 | | 1985 | | |
| April. | 2060 | | 29 | | 63 | | 2152 | | | 1252 | | - 448 | | 351 | | 1801 | | |
| Mai | 2654 | | 23 | | 38 | | 2715 | | | 1979 | | + 727 | | 754 | | 1961 | | |
| Juni | 2840 | | 23 | | 43 | | 2906 | | | 3869 | | + 1890 | | 849 | | 2057 | | |
| Juli | 2964 | | 22 | | 21 | | 3007 | | | 5247 | | + 1378 | | 990 | | 2017 | | |
| August | 2878 | | 20 | | 39 | | 2937 | | | 6088 | | + 841 | | 908 | | 2029 | | |
| September | 2339 | | 23 | | 72 | | 2434 | | | 6406 ²⁾ | | + 318 | | 462 | | 1972 | | |
| Jahr | 27444 | | 518 | | 1804 | | 29766 | | | | | | | 6241 | | 23525 | | |
| Okt. ... März . . | 11709 | | 378 | | 1528 | | 13615 | | | | | - 4387 | | 1927 | | 11688 | | |
| April... Sept. . . . | 15735 | | 140 | | 276 | | 16151 | | | | | + 4706 | | 4314 | | 11837 | | |

| Monat | Verteilung des gesamten Landesverbrauches | | | | | | | | | | | | | | Landesverbrauch ohne Elektrokessel und Speicher-pumpen | Veränderung gegen Vor-jahr | |
|--------------------|---|---------|----------------------|---------|--|---------|------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|-------------------------------|---------|--|----------------------------|-------|
| | Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft | | Allgemeine Industrie | | Elektrochemie, -metallurgie und -thermie | | Elektro-kessel ¹⁾ | | Bahnen | | Verluste | | Verbrauch der Speicher-pumpen | | | | |
| | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | 1965/66 | 1966/67 | |
| 1 | in Millionen kWh | | | | | | | | | | | | | | % | | |
| Oktober | 856 | 880 | 390 | 395 | 355 | 345 | 6 | 5 | 141 | 140 | 198 | 193 | 11 | 23 | 1940 | 1953 | + 0,7 |
| November | 903 | | 399 | | 324 | | 3 | | 142 | | 200 | | 5 | | 1968 | | |
| Dezember | 943 | | 386 | | 303 | | 3 | | 155 | | 203 | | 7 | | 1990 | | |
| Januar | 976 | | 382 | | 286 | | 4 | | 155 | | 206 | | 3 | | 2005 | | |
| Februar | 823 | | 353 | | 264 | | 5 | | 131 | | 179 | | 3 | | 1750 | | |
| März | 910 | | 393 | | 320 | | 10 | | 148 | | 198 | | 6 | | 1969 | | |
| April. | 786 | | 352 | | 329 | | 10 | | 132 | | 180 | | 12 | | 1779 | | |
| Mai | 784 | | 359 | | 371 | | 34 | | 132 | | 203 | | 78 | | 1849 | | |
| Juni | 762 | | 366 | | 372 | | 48 | | 136 | | 215 | | 158 | | 1851 | | |
| Juli | 759 | | 346 | | 367 | | 53 | | 143 | | 214 | | 135 | | 1829 | | |
| August | 790 | | 351 | | 367 | | 56 | | 142 | | 215 | | 108 | | 1865 | | |
| September | 810 | | 374 | | 376 | | 20 | | 140 | | 196 | | 56 | | 1896 | | |
| Jahr | 10102 | | 4451 | | 4034 | | 252 | | 1697 | | 2407 | | 582 | | 22691 | | |
| Okttober... März . | 5411 | | 2303 | | 1852 | | 31 | | 872 | | 1184 | | 35 | | 11622 | | |
| April... September | 4691 | | 2148 | | 2182 | | 221 | | 825 | | 1223 | | 547 | | 11069 | | |

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefuehrter Ersatzanlage.

2) Speichervermögen Ende September 1966: 6720 Millionen kWh.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz



| 1. Verfügbare Leistung, Mittwoch, den 19. Oktober 1966 | | MW |
|--|------|----|
| Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel | 1290 | |
| Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung | 5820 | |
| Thermische Werke, installierte Leistung | 380 | |
| Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung | — | |
| Total verfügbar | 7490 | |

2. Aufgetretene Höchstleistungen, Mittwoch, den 19. Oktober 1966

| | |
|-----------------------------|------|
| Gesamtverbrauch | 5200 |
| Landesverbrauch | 4050 |
| Ausfuhrüberschuss | 1280 |

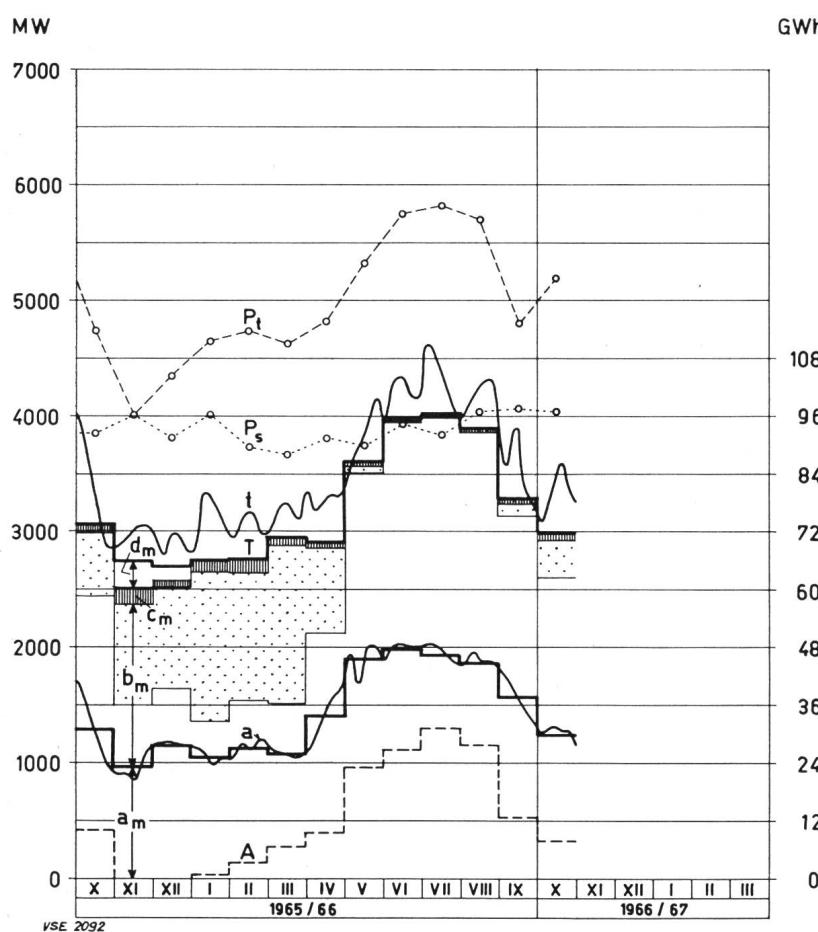
3. Belastungsdiagramm, Mittwoch, den 19. Oktober 1966

(siehe nebenstehende Figur)

- a Laufwerke (inkl. Werke mit Tages- und Wochen- speicher)
- b Saisonspeicherwerke
- c Thermische Werke
- d Einfuhrüberschuss
- S + A Gesamtbelastrung
- S Landesverbrauch
- A Ausfuhrüberschuss

4. Energieerzeugung und -verwendung

| | Mittwoch 19. Okt. | Samstag 22. Okt. | Sonntag 23. Okt. |
|-------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| | GWh (Millionen kWh) | | |
| Laufwerke | 31,1 | 28,0 | 25,6 |
| Saisonspeicherwerke | 53,8 | 33,5 | 20,4 |
| Thermische Werke | 1,2 | 0,8 | 0,6 |
| Einfuhrüberschuss | — | — | — |
| Gesamtgabe | 86,1 | 62,3 | 46,6 |
| Landesverbrauch | 72,1 | 56,4 | 44,1 |
| Ausfuhrüberschuss | 14,0 | 5,9 | 2,5 |



1. Erzeugung an Mittwochen

- a Laufwerke
- t Gesamterzeugung und Einfuhrüber- schuss

2. Mittlere tägliche Erzeugung in den einzelnen Monaten

- a_m Laufwerke
- b_m Speicherwerke, wovon punktierter Teil aus Saisonspeicherwasser
- c_m Thermische Erzeugung
- d_m Einfuhrüberschuss

3. Mittlerer täglicher Verbrauch in den einzelnen Monaten

- T Gesamtverbrauch
- A Ausfuhrüberschuss
- T-A Landesverbrauch

4. Höchstleistungen am dritten Mittwoch jedes Monates

- P_s Landesverbrauch
- P_t Gesamtbelastrung

Redaktion der «Seiten des VSE»: Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, Bahnhofplatz 3, Zürich 1; Postadresse: Postfach 8023 Zürich; Telefon (051) 27 51 91; Postcheckkonto 80 - 4355; Telegrammadresse: Electrunion Zürich.

Redaktor: Ch. Morel, Ingenieur.

Sonderabdrucke dieser Seiten können beim Sekretariat des VSE einzeln und im Abonnement bezogen werden.

Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV

Die Prüfzeichen und Prüfberichte sind folgendermassen gegliedert:

1. Sicherheitszeichen; 2. Qualitätszeichen; 3. Prüfzeichen für Glühlampen; 4. Prüfberichte

2. Qualitätszeichen



— — — — } für besondere Fälle
ASEV

Apparateschalter

Ab 15. September 1966.

Stenio Dozio, Lugano (TI).

Vertretung der Firma Bassani S. p. A., Milano (Italia).

Fabrikmarke: TICINO.

1. Kippbalkenschalter für 6 A, 250 V~.

Verwendung: Unterputz, in trockenen Räumen.

Ausführung: Sockel aus schwarzem Isolierpreßstoff. Tastkontakte aus Silber.

Nr. 5011: zweipoliger Ausschalter, Schema 0.

Nr. 5012: einpoliger Kreuzungsschalter, Schema 6.

2. Kippbalkenschalter für 10 A, 250 V~.

Verwendung: für Einbau, in trockenen Räumen.

Ausführung: Sockel aus grauem Isolierpreßstoff. Tastkontakte aus Silber.

Nr. 1501: einpoliger Ausschalter, Schema 0.

Nr. 1502: einpoliger Wechselschalter, Schema 3.

Leiterverbindungsmaßterial

Ab 1. Oktober 1966.

Max Hauri, Bischofszell (TG).

Vertretung der Firma Wester, Ebbinghaus & Co., Hanau a. M. (Deutschland).

Fabrikmarke: WECO

12polige Leistenklemmen.

Ausführung: Isolierkörper aus PVC. Anschlussklemmen aus vernickeltem Messing. Leiterbefestigungsschrauben aus gegen Rosten geschütztem Stahl.

Nr. 300 1 mm², 380 V.

Nr. 333 1,5 mm², 380 V.
Nr. 333/DS}

Nr. 334 4 mm², 500 V.
Nr. 334/DS}

Nr. 335 6 mm², 500 V.
Nr. 335/DS}

Walter J. Borer, Oberbuchsiten (SO).

Fabrikmarke:

Leistenklemmen.

Ausführung: Isolierkörper aus PVC. Anschlussklemmen aus vernickeltem Messing, Leiteranschlußschrauben aus gegen Rosten geschütztem Stahl.

Nr. 161/12: 4 mm², 500 V 12polig, mit Befestigungslöchern.
Nr. 162/12: 6 mm², 500 V

Ab 15. Oktober 1966.

Oskar Woertz, Basel.

Fabrikmarke:

Reihenklemmen in Schutzart erhöhte Sicherheit.

Ausführung: Einpolige Reihenklemmen mit Isolierkörper aus schwerbrennbarem und kriechwegfestem Polyamid, zum Aufstecken auf Tragschienen. Anschlussklemmen und Verbindungsstege aus vernickeltem Messing. Klemmschrauben

aus rostfreiem Stahl. Angeschlossene Leiter sind gegen Selbstlockern gesichert.

| Nenndaten | Zum Aufstecken auf Tragschienen | |
|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| | Woertz Nr. 4050 Nr. | nach 32 DIN 46277 Nr. |
| 2,5 mm ² , 500 V | 3960c/g/gg | 3701c/g/gg |
| 6 mm ² , 500 V | 3960/6c/g/gg | 3702c/g/gg |
| 10 mm ² , 500 V | 3960/10c/g/gg | 3703c/g/gg |
| 25 mm ² , 500 V | 3960/25c/g/gg | 3704c/g/gg |

Schalter

Ab 15. September 1966.

Max Hauri, Bischofszell (TG).

Vertretung der Firma Nachtrodt & vom Brocke, Schalksmühle i. W. (Deutschland).

Fabrikmarke:

Druckkontakte für 0,5 A, 250 V~.

Verwendung: zum Einbau in Apparate.

Ausführung: Schleifkontakte aus Messing. Sockel und Druckknopf aus Isolierpreßstoff.

Nr. 550: einpol. Ruhestrom-Druckkontakt.

Ab 1. Oktober 1966.

Adolf Feller AG, Horgen (ZH).

Fabrikmarke:

Leuchtknopf-Druckkontakte für 6 A, 250 V~.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Tastkontakte aus Silber, Sockel aus Steatit. Eingegebene Glimm- oder Glühlampe mit Sockel E 10.

Aufputz Unterputz

Nr. 1280 × AL 1280 AL mit Arbeitskontakt, Lampe parallel zum Kontakt.

Nr. 1280-4 × AL 1280-4 AL mit Arbeitskontakt, Lampe mit separaten Anschlussklemmen.

Nr. 1280-4 × RL 1280-4 RL mit Ruhekontakt, Lampe mit separaten Anschlussklemmen.

Ab 15. Oktober 1966.

L. Wachendorf & Cie., Basel.

Vertretung der Firma Kautt & Bux, Stuttgart-Vaihingen (Deutschland).

Fabrikmarke:

1. Einbau-Wippenschalter für 6 A, 250 V~.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Tastkontakte aus Silber. Sockel aus Isolierpressstoff. Lötanschlüsse.

Typ WG: einpol. Ausschalter ohne Blindklemme.

Typ WG 6: einpol. Ausschalter mit zusätzlicher Blindklemme.

2. Einbau-Druckknopfschalter für 6 A, 250 V~.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Schleifkontakte aus Silber und Messing. Sockel aus Isolierpreßstoff. Schraubanschlüsse.

Typ FLA 1: einpol. Ausschalter mit kurzem Druckknopf.

Typ FLA 11: einpol. Ausschalter mit langem Druckknopf.

Fabrikmarke:



Druckknopfschalter und Druckkontakte mit Leuchtknopf, 10 A, 250 V~ (6 A, 380 V~).

Verwendung: für Auf- und Unterputzmontage in trockenen Räumen.

Ausführung: Tastkontakte aus Silber, Sockel und Druckknopf aus Polyamid. Eingebaute Glimmlampe mit Sockel BA9s.

a) Druckknopfschalter:

einpol. Ausschalter.

einpol. Wechselschalter.

einpol. Kreuzungsschalter.

zweipol. Ausschalter.

zweipol. Wechselschalter.

b) Druckkontakte:

mit einem Arbeitskontakt.

mit einem Umschaltkontakt.

mit einem Umschaltkontakt und einem Arbeitskontakt.

mit einem Umschaltkontakt und einem Ruhekontakt.

Carl Maier & Cie., Schaffhausen.

Fabrikmarke: **CMC**

Steuerschütze und Motorschütze.

Verwendung: ohne Gehäuse für Einbau, mit spritzwassersichem Gehäuse für Aufbau.

Ausführung: Silberkontakte. Kontaktträger aus Isolierpreßstoff. Spritzwassersicheres Gehäuse aus grauem Kunststoff. Mit max. 5 Schliess- oder Öffnungskontakten.

Steuerschütze Typ MR 2/5: mit Schraubanschlüssen } 10 A,
Steuerschütze Typ MR 2/5 F: mit Steckanschlüssen } 500 V~.

Motorschütze Typ M2: mit Schraubanschlüssen } 10 A, 500 V~.
Motorschütze Typ M2F: mit Steckanschlüssen } I_{th} = 16 A.

(mit Gehäuse Zusatzbuchstabe A, z. B. AMR 2/5).

Lampenfassungen

Ab 15. September 1966.

Hans Graf, Hedingen (ZH).

Vertretung der Firma Hermann Mellert, Fabrik für Feinmechanik und Elektronik, Bretten/Baden (Deutschland).

Fabrikmarke:



Circline-Lampenfassung 2 A, 250 V.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Fluoreszenzlampenfassungen G 10q für ringförmige Lampen (Circline-Lampen) mit Vierstiftsockel aus weissem Isolierstoff.

Typenbezeichnung: Nr. 1210.

Hans Graf, Hedingen (ZH).

Vertretung der Firma Hermann Mellert, Fabrik für Feinmechanik und Elektronik, Bretten/Baden (Deutschland).

Fabrikmarke:



Fluoreszenzlampenfassung G 13 für 2 A, 250 V.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Kurzfassung. Sockel und Rückenabdeckung aus weissem, Drehteil aus transparentem Isolierstoff. Kontaktteile und schraubenlose Anschlussklemmen aus vernickeltem Messing. Klemmfedern aus rostfreiem Stahl.

Typenbezeichnung: Nr. 1520.

Ab 1. Oktober 1966.

Hegra, Hans Graf, Hedingen (ZH).

Vertretung der Firma Hermann Mellert, Fabrik für Feinmechanik und Elektronik, Bretten/Baden (Deutschland).

Fabrikmarke:



Fluoreszenzlampenfassung G 13, 2 A, 250 V.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Fluoreszenzlampenfassung G 13. Gehäuse aus weissem, Drehraster aus transparentem Isolierstoff. Kontaktteile und Anschlussklemmen aus vernickeltem Messing.

Typenbezeichnung: Nr. 1594.

F. von Känel, Bern.

Vertretung der Firma Bröckelmann, Jaeger & Busse KG, Neheim-Hüsten (Deutschland).

Fabrikmarke:



Verwendung: in trockenen Räumen.

Ausführung: Fluoreszenzlampenfassung G 13. Sockel, Drehkörper und Starterhalter aus Isolierpreßstoff. Schraubenlosen Anschlussklemmen. Befestigung der Fassung Nr. 26.226 mittels einer Feder, Nr. 26.227 durch eine Schraube.

Typenbezeichnung:

Nr. 26.226 mit und ohne Starterhalter.

Nr. 26.227 mit und ohne Starterhalter.

Ab 15. Oktober 1966.

Rudolf Fünfschilling, Basel.

Vertretung der Firma Lindner GmbH, Bamberg (Deutschland).

Fabrikmarke: LJS.

Lampenfassungen E 40, 15 A, 250 V.

Verwendung: in trockenen Räumen.

Typenbezeichnungen: Nrn. 1117, 1126, 1127, 1127.38, 1129.382.

Ausführungen: Alle Typen aus Porzellan. Nr. 1117 mit Aufhängebügel und seitlichen Leitereinführungen (Hängefassung). Nr. 1126 als Einbaufassung ausgebildet. Nr. 1127 mit Gussnippel. Nr. 1127.38 mit Messingnippel. Nr. 1129.382 mit Messingnippel und Industriefassungseinbau.

Netzsteckvorrichtungen

Ab 1. September 1966.

Schweizerische Isolawerke, Breitenbach (SO).

Fabrikmarke:



2 P + E-Stecker für 10 A, 250 V.

Verwendung: in feuchten Räumen.

Ausführung: Isolierkörper aus PVC mit untrennbar verbundener Anschlußschnur Td 3 × 0,75 oder 3 × 1 mm².

Nr. A 65127: Typ 14, Normblatt SNV 24509.

Isolierte Leiter

Ab 1. Oktober 1966.

Inter-Kabel AG, Basel.

Vertretung der Firma Kabelwerk Friedrich C. Ehlers, 2 Hamburg 1 (Deutschland).

Firmenkennfaden: blau-weiss-gelb, drei Fäden verdrillt.

Korrosionsfestes Kabel Typ Cu-Tdc, steife Ein- bis Fünffleiter 1 bis 4 mm² Kupferquerschnitt, mit Aderisolierung und Schutzschlauch auf PVC-Basis.

Schweizerische Isola-Werke, Breitenbach (SO).

Firmenkennzeichen: Prägung ISOLA BREITENBACH.
SEV-Qualitätszeichen: Prägung ASEV.

- Wärmebeständige Installationsleiter Typ Cu-Tw Einleiter, Draht und Seil 1 bis 240 mm² Kupferquerschnitt mit Isolation auf Polyvinylchlorid-Basis.
- Verstärkt isolierte und wärmebeständige Installationsleiter Typ Cu-Tvw Einleiter, Draht und Seil 1 bis 240 mm² Kupferquerschnitt mit Isolation auf Polyvinylchlorid-Basis.

Ab 15. Oktober 1966.

Werner Kuster AG, Basel.

Vertretung der Firma AG Nordiske Kabel-og Traadfabriker, Copenhagen F (Dänemark).

Firmenkennfaden: blau-gelb-rot, dreifädig verdrillt.

Normale Doppelschlauchschnüre Typ Cu-Td, flexible Zwei- und Dreileiter 0,75 mm² Kupferquerschnitt mit Aderisolation und Schutzschlauch aus thermoplastischem Kunststoff auf PVC-Basis.

Solis-Apparatefabriken AG, Zürich.

Firmenkennfaden: weiss mit drei schwarzen Punkten.

Rundschnüre Typ Cu-TrB, flexible Zwei- bis Vierleiter 0,75 mm² Kupferquerschnitt mit thermoplastischer Kunststoffisolation. Leiter ohne Vorumflechtung.

Ab 1. November 1966.

Doss AG, Basel.

Vertretung der Firma Eurelectric S. A., Fils et Câbles Electriques, La Bresse-Vosges (France).

Firmenkennfaden: blau-rot-schwarz-grau-gelb-blau-rot auf weissem Grund bedruckt.

Normale Doppelschlauchschnüre rund, Typ Td, flexible Zwei- und Dreileiter 0,75 und 1 mm² Kupferquerschnitt mit thermoplastischer Kunststoffisolation auf PVC-Basis.

Ab 15. November 1966.

Suhner & Co. AG, Herisau (AR).

Firmenkennzeichen: Zwei parallel wendelförmig in die äussere Umflechtung eingewobene schwarze Glasfaserfäden.

Teflon-glasfaserisierte, einadrige Leiter, Suhner Typ KDJ 10 0,75 bis 70 mm². Draht und Seil steif, halbsteif und flexibel.

Kondensatoren

Ab 1. Oktober 1966.

Condensateurs Fribourg S. A., Fribourg.

Fabrikmarke:



Störschutzkondensatoren FRIBOURG 80 °C.

| | | | |
|-----------------|----------|--------------|-------------|
| 48 239 - 1 | 0,05 µF | + 2 × 2,5 nF | (b), 250 V~ |
| 44 978 - 1 .. 3 | 0,075 µF | + 2 × 2,5 nF | (b), 250 V~ |
| 48 102 - 1 .. 3 | 0,1 µF | + 2 × 2,5 nF | (b), 250 V~ |
| 48 711 - 1 | 0,1 µF | + 2 × 2,5 nF | (b), 250 V~ |
| 48 133 - 1 .. 3 | 0,2 µF | + 2 × 2,5 nF | (b), 250 V~ |

Papier-Folien-Wickel mit Plastikumhüllung. Anschlusslitzen durch stirnseitige Giessharzverschlüsse geführt.

| | | | |
|-----------------|--------|--------------|-------------|
| 36 532 - 1 .. 3 | 0,1 µF | + 2 × 2,5 nF | (b), 250 V~ |
| 35 813 - 2 & 4 | 0,1 µF | | 380 V~ |

Papier-Folien-Wickel in Hartpapierrohr. Thermoplastisierte Anschlusslitzen durch stirnseitige Giessharzverschlüsse geführt.

| |
|--|
| Verwendung: Einbau in Apparate für trockene Räume. |
| 35 813 - 1 & 3, 0,1 µF, 380 V~. |

Papier-Folien-Wickel in Leichtmetallbecher. Thermoplastisierte Anschlusslitzen durch Giessharzverschluss geführt.

44 553 MEPAR (MP 1), 4 µF ± 10 %, 380 V~. ♦

Metallpapier-Wickel in rundem Leichtmetallbecher. Flache Steckkontakte im Giessharzverschluss eingegossen.

Verwendung: Einbau in Apparate für feuchte Räume.

Leclanché S. A., Yverdon (VD).

Störschutz- und cosφ-Kondensatoren Leclanché.

Ap 02 × b, 250 V~, 0,2 + 2 × 0,0025 µF, (b), 85 °C.

Ac × 15, 250 V~, 2 × 0,05 µF, 85 °C.

Ausführung: In flachovalem resp. rundem Hartpapierrohr.

Thermoplastisierte Anschlusslitzen durch Giessharzverschlüsse geführt.

Verwendung: Einbau in Apparate für trockene Räume.

Fhcs 39 - 3,75 + a, 3,75 + 0,1 µF, 390 V~, 80 °C.

In rundem Leichtmetallbecher. Anschlusslötfahnen im Giessharzverschluss eingegossen.

Verwendung: Einbau in Apparate für feuchte Räume.

Philips AG, Zürich.

Vertretung der Firma N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Nederland).

Berührungsschutzkondensator

AT 472.353, 4700 pF (b), 250 V~, 85 °C ♦,

Ausführung: Runder Papier-Folien-Wickel, vollständig von Giessharz umhüllt. Blanke Anschlussdrähte stirnseitig herausgeführt.

Verwendung: Einbau in Apparate für feuchte Räume.

Schmelzsicherungen

Ab 15. Oktober 1966.

H. Baumann, Kappelen b. Aarberg (BE).

Fabrikmarke:

Dreipolare Sicherungselemente Typ Mikrobloc.

Ausführung: für Aufbau. Sockel der Sicherungselemente aus keramischem Material. Nulleiterabtrennvorrichtung mit ausschwenkbare Trennlasche, beidseitig verschraubbar. Grundplatte aus vernickeltem Messing. Kappe aus weissem Isolierpreßstoff.

Nr. 5005-0: mit Gewinde E 27, für 25 A, 500 V.

Nr. 5035-0: mit Gewinde E 33, für 60 A, 500 V.

Glühlampen

Ab 1. November 1966.

Glühlampenfabrik AG, Freiburg.

Fabrikmarke: Sunlux.

Elektrische Glühlampen für allgemeine Beleuchtungszwecke mit einer Nennlebensdauer von 1000 Stunden.

Nennleistung: 150 W (Einfachwendel).

Nennspannung: 220...230 V.

Ausführungsart: normale Tropfenform, klarglas oder innenmattiert, Edison-Gewindesockel E 27 oder Bajonet-Sockel B 22.

Lösung des Vertrages

Der Vertrag betreffend das Recht zum Führen des Qualitätszeichens für Steckvorrichtungen der Firma Fernand Schaller, articles électriques, Courtetelle,

Fabrikmarke

ist gelöscht worden.